

**REGULAMIN SPRZEDAŻY BILETÓW I UCZESTNICTWA W WYDARZENIACH ORGANIZOWANYCH W
TRAKCIE EPIDEMII SARS – CoV-2 (COVID-19)
w sezonie artystycznym 2020/2021**

POSTANOWIENIA OGÓLNE

W trosce o bezpieczeństwo nas wszystkich – Widzów, Artystów oraz Pracowników Opery na Zamku w Szczecinie (dalej jako „Opera” albo „Teatr”) – wprowadzamy regulamin, obowiązujący podczas spektakli i widowisk, zwanych w treści regulaminu „wydarzeniami” organizowanych przez Operę na Zamku w sezonie artystycznym 2020/2021. Regulamin zgodny jest z wytycznymi Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Ministerstwa Rozwoju oraz Głównego Inspektora Sanitarnego dotyczącymi sposobu organizacji imprez kulturalnych w trakcie epidemii wirusa SARS-CoV-2 oraz ustawą z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz.U. z 2020 r. poz. 374),

§ 1

UCZESTNICTWO WIDZÓW W WYDARZENIACH

1. Podczas przebywania w miejscu „wydarzenia” oraz przemieszczania się na terenie obiektu Widzowie powinni zastosować się do obowiązujących przepisów, szczególnie poruszać się w sposób zapewniający zachowanie dystansu społecznego i pozostawać w bezpiecznej od siebie odległości, zgodnie z aktualnymi wytycznymi Ministerstwa Zdrowia i Głównego Inspektora Sanitarnego oraz przepisami prawa.
2. Zgodnie z obowiązującymi wytycznymi sprzedaż obejmuje połowę miejsc na widowni.
3. Nakaz zachowania dystansu społecznego nie dotyczy osób wspólnie zamieszkujących. Dla członków najbliższej rodziny uruchomiliśmy możliwość kupna miejsc obok siebie.
4. Widzowie od momentu wejścia na wydarzenie do momentu opuszczenia go, zobowiązani są do przestrzegania wszelkich emitowanych przez Organizatora komunikatów oraz do przestrzegania wyznaczonych kierunków komunikacyjnych.
5. Zakazany jest wstęp na „wydarzenie” osób przebywających na kwarantannie, pod nadzorem epidemiologicznym lub wykazujących cechy infekcji w tym duszność, gorączka (temp. ciała > 37,5°C), kaszel, utrata węchu o nagłym początku, utrata lub zaburzenia smaku o nagłym początku
6. Personel Teatru jest uprawniony do uniemożliwienia uczestnictwa w wydarzeniu osobie, która nie przestrzega regulaminu, jego zasad i wytycznych, a w takim przypadku opłata za bilet nie podlega zwrotowi.
7. Uczestnikom wydarzenia zaleca się przybycie na miejsce wydarzenia odpowiednio wcześniej, tak aby można było sprawnie zastosować wszystkie procedury wynikające z wytycznych Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego dotyczące organizacji imprez kulturalnych w okresie pandemii.
8. Zasady uczestnictwa w wydarzeniu lub przebywania na terenie teatru mogą być uzupełniane lub zmieniane w każdym czasie.

§ 2 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Widzowie będą zobowiązani do zakrywania ust i nosa maseczką lub innego rodzaju osłoną, (którą powinni zapewnić sobie we własnym zakresie), przez cały czas wydarzenia. Posiadanie środków ochronnych nosa i ust jest obowiązkowe i warunkuje uczestnictwo w „wydarzeniu”. Odkrycie ust i nosa jest możliwe w przypadku konieczności identyfikacji lub weryfikacji tożsamości danej osoby.
2. Należy unikać gromadzenia się oraz tłoczenia przy przechodzeniu przez drzwi, przejścia, korytarze oraz w toaletach.
3. Każdy z Widzów jest zobowiązany do zdezynfekowania rąk w momencie wejścia na teren „wydarzenia”. Środki do dezynfekcji rąk zapewnia Organizator.
4. Widzowie podczas wydarzenia zobowiązani będą do niezmiennego pozostawania w miejscach wyznaczonych na bilecie, przy zachowaniu dystansu społecznego.
5. Opuśczenie wyznaczonego miejsca dopuszczalne będzie tylko i wyłącznie podczas przerwy w przypadku konieczności skorzystania z toalety.
7. Uczestnik wydarzenia obowiązany jest bezpośrednio przed wejściem na wydarzenie złożyć Organizatorowi pisemne oświadczenie o stanie zdrowia, że według swojej najlepszej wiedzy, nie jest osobą zakażoną oraz nie przebywa na kwarantannie lub pod nadzorem epidemiologicznym oraz o zapoznaniu się z klauzulą informacyjną w zakresie przetwarzania jego danych osobowych (według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu). Personel teatru udostępni każdej osobie uczestniczącej w wydarzeniu stosowny formularz oświadczenia.
8. Uczestnik wydarzenia może zostać poddany badaniu temperatury ciała. W przypadku, gdy temperatura ciała uczestnika przekracza będzie 37,5°C, uczestnik wydarzenia nie będzie uprawniony do wejścia na teren wydarzenia.

§ 3 REZERWACJA BILETÓW

1. Bilety na wydarzenia organizowane przez Operę na Zamku można zarezerwować w następujący sposób:
 - a. telefonicznie:
 - a) w dziale marketingu od poniedziałku do piątku w godz. 10-14.00, pod numerem telefonu, 91 43 48 144, 91 43 48 140, 91 43 48 139, 91 43 48 106,
 - b) w kasa opery od wtorku do piątku w godz. 12-17 pod numerem telefonu 91 43 48 106, 91 43 48 104,
 - b. osobiście w kasie Opery na Zamku w Szczecinie:
 - a) od wtorku do piątku w godz. 12-17,
 - b) w pozostałe dni kasa jest nieczynna.

Opera na Zamku zastrzega sobie możliwość zmiany dni i godzin pracy. O zmianach poinformuje widzów na stronie www.opera.szczecin.pl oraz na swoim profilu Facebook.
2. Rezerwacja może być przyjęta po uzyskaniu od osoby dokonującej rezerwacji następujących informacji:
 - a. imię i nazwisko osoby,
 - b. numer telefonu osoby,
 - c. rodzaj rezerwowanego biletu.
3. Odmowa podania przez osobę dokonującą rezerwacji danych wskazanych w ust. 2 uniemożliwia zarezerwowanie biletów.

4. Zarezerwowane telefonicznie bilety należy opłacić:
 - a. osoby indywidualne najpóźniej 7 dni po dokonaniu rezerwacji, ale nie później niż 21 dni kalendarzowych przed wydarzeniem. Po upływie wskazanego terminu wszystkie rezerwacje zostaną anulowane.
 - b. grupy po przesłaniu w ciągu 7 dni od dnia rezerwacji biletów formularza zamówienia zbiorowego, o którym mowa w § 7 Regulaminu Sprzedaży i Rezerwacji Biletów najpóźniej:
 - na spektakle dla dzieci oraz rodzinne 30 dni kalendarzowych po dokonaniu rezerwacji,
 - na pozostałe spektakle 45 dni kalendarzowych przed wydarzeniem.

Po upływie wskazanych terminów wszystkie rezerwacje zostaną anulowane.
5. W przypadku gdy zamówione bilety grupowe nie zostaną odebrane w uzgodnionym terminie, Opera na Zamku obciąży zamawiającego kosztami zamówionych biletów. W takiej sytuacji osobie rezerwującej nie służy prawo do reklamacji.
6. Rezerwacje dokonane w terminie późniejszym niż na 21 dni kalendarzowych przed wydarzeniem należy opłacić w dniu ich dokonania do końca pracy kasy.
7. Opera na Zamku zastrzega sobie możliwość zmiany terminu odbioru biletów na poszczególne wydarzenia. W takiej sytuacji pracownik Opery na Zamku dokonujący rezerwacji jest zobowiązany do poinformowania rezerwującego o zmienionym terminie odbioru biletów.
8. Pracownik Opery na Zamku dokonujący rezerwacji jest zobowiązany każdorazowo podać rezerwującemu termin, godzinę i miejsce wydarzenia, numer rezerwacji, cenę oraz termin płatności za bilety.
- 9.

§ 4

SPRZEDAŻ BILETÓW

1. Sprzedaż biletów Opery na Zamku w Szczecinie odbywa się:
 - a. w kasie Opery na Zamku w Szczecinie od wtorku do piątku w godz. 12.00-17.00.
W pozostałe dni kasa jest nieczynna.
 - b. w miejscu wydarzenia na dwie godziny przed planowanym terminem rozpoczęcia wydarzenia na wszystkie dostępne miejsca,
 - c. za pośrednictwem strony internetowej: www.opera.szczecin.pl,
 - d. za pośrednictwem podmiotów pośredniczących w sprzedaży na podstawie odrębnie zawartych w tym celu umów.

Opera na Zamku zastrzega sobie możliwość zmiany dni i godzin pracy. O zmianach poinformuje widzów na stronie www.opera.szczecin.pl oraz na swoim profilu Facebook.
2. Zakup biletów przez stronę internetową www.opera.szczecin.pl jest możliwy najpóźniej na 1 dzień roboczy przed terminem rozpoczęcia wydarzenia.
3. Zakup biletu w kasie, za pośrednictwem strony internetowej lub podmiotów pośredniczących oraz uczestnictwo w wydarzeniu organizowanym przez Operę na Zamku w Szczecinie są równoznaczne z akceptacją postanowień regulaminów sprzedaży i rezerwacji biletów obowiązujących na wydarzenia organizowane przez Operę na Zamku w Szczecinie. Widz zobowiązuje się do ich przestrzegania.

§5

DANE OSOBOWE

1. Dane osobowe, które Widz podaje podczas rezerwacji i przy zakupie biletu mogą zostać przekazane Głównemu Inspektoratowi Sanitarnemu oraz służbom porządkowym w sytuacji, gdy ww. zwrócić się do Opery z prośbą o ich udostępnienie w celu przeprowadzenia dochodzenia epidemiologicznego na wypadek wykrycia, że osoba zarażona brała udział w danym wydarzeniu. Dokonanie zakupu biletu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na przekazanie tych danych.
2. Szczegółowe informacje dot. przetwarzania danych osobowych (wypełniające dyspozycję art. 13 RODO) stanowi załącznik nr 2 do niniejszego regulaminu.
3. Podczas zakupu biletu na stronie internetowej Widz, poprzez zaznaczenie odpowiedniej kratki (ikony) w internetowym formularzu zamówienia, równoznacznie oświadcza, że:
 - a. zapoznał się z zasadami i akceptuje „Regulamin sprzedaży i rezerwacji biletów” oraz „Regulamin sprzedaży biletów i uczestnictwa widzów w wydarzeniach organizowanych w trakcie epidemii SARS – CoV-2 (COVID-19)”.
 - b. jest świadomy, że w przypadku wykrycia osoby zakażonej koronawirusem SARS-CoV-2 brał udział w niniejszym wydarzeniu. Dane osobowe i kontaktowe podane poniżej (jako uczestnika wydarzenia kulturalnego) mogą zostać udostępnione Głównemu Inspektoratowi Sanitarnemu i podległym mu służbom SANEPID. Dane te umożliwiają łatwy kontakt z uczestnikami wydarzenia po jego zakończeniu.
4. Podczas zakupu biletu w kasie opery Widz, chcąc wziąć udział w wydarzeniu, jest zobowiązany do podpisania oświadczenia, że:
 - a. zapoznał się z zasadami i akceptuje „Regulamin sprzedaży i rezerwacji biletów” oraz „Regulamin sprzedaży biletów i uczestnictwa widzów w wydarzeniach organizowanych w trakcie epidemii SARS– CoV-2 (COVID-19)”.
 - b. jest świadomy, że w przypadku wykrycia osoby zakażonej koronawirusem SARS-CoV-2 brał udział w niniejszym wydarzeniu. Dane osobowe i kontaktowe podane poniżej (jako uczestnika wydarzenia kulturalnego) mogą zostać udostępnione Głównemu Inspektoratowi Sanitarnemu i podległym mu służbom SANEPID. Dane te umożliwiają łatwy kontakt z uczestnikami wydarzenia po jego zakończeniu.

Powyższe dane kontaktowe nie będą wykorzystywane przez Operę na Zamku w Szczecinie w żaden sposób w jakimkolwiek czasie, za wyjątkiem sytuacji, gdy ich ujawnienie zażąda właściwy organ nadzoru sanitarno-epidemiologicznego w ramach prowadzonego dochodzenia epidemiologicznego. W szczególności ujawnienie tychże danych kontaktowych będzie następowało w przypadku podejrzenia, że widz mógł być narażony na kontakt z osobą, u której objawy wskazują na możliwość zakażenia wirusem SARS-CoV-2 dla ochrony zdrowia widza i osób, z którymi miał kontakt.
5. Pozyskane dane podczas zakupu biletów (online lub podczas zakupu w kasie) oraz oświadczenia w okresie pandemii COVID-19 będą przechowywane przez okres 2 tygodni, a następnie niszczone.

§6

ODWOŁANIE WYDARZENIA, WYMIANA I ZWROTY BILETÓW

Opera na Zamku w Szczecinie wprowadza możliwość zwrotu lub wymiany biletów w przypadku odwołania spektakli w związku z zaistnieniem przyczyn niezależnych od Opery na Zamku w Szczecinie, a zakupionych:

- a. osobiście w kasie Opery na Zamku,
 - b. za pomocą strony www.opera.szczecin.pl,
 - c. w inny sposób, a opłaconych przelewem tradycyjnym,
 - d. za pośrednictwem innych organizatorów, z którymi Opera na Zamku ma podpisane umowy na sprzedaż biletów.
1. Bilety można wymienić na ten sam tytuł na który bilety zostały zakupione, wystawiany w najbliższym terminie.
 2. Możliwość wymiany biletów dotyczy wszystkich osób które zakupiły bilety na odwołane wydarzenia organizowane przez Operę na Zamku:
 - a. osoby, które zakupiły bilety bezpośrednio w kasie lub opłaciły je przelewem i odebrały już swoje bilety mogą dokonać ich wymiany bezpośrednio w kasie Opery na Zamku zgłaszając się biletami do kasy,
 - b. osoby, które zakupiły bilety przez stronę www.opera.szczecin.pl lub opłaciły je przelewem i nie odebrały biletów z kasy prosimy o wysłanie wiadomości na adres kbaranowska@opera.szczecin.pl w terminie do 10 dnia miesiąca w danym miesiącu w którym odwołany spektakl miał się odbyć w tytule wpisując: „**wspieram kulturę-wymiana**”,
W treści wiadomości należy podać:
 - nazwisko,
 - tytuł i datę spektaklu,
 - numery kupionych miejsc i rzędów,
 - datę, kwotę i formę dokonanej płatności.
 3. Osoby, które kupiły bilety w kasie opery, lub opłaciły je przelewem i odebrały swoje bilety mogą odstąpić od umowy i dokonać ich zwrotu wyłącznie w kasie Opery na Zamku. Termin dokonania zwrotu zostanie podany oddzielnym komunikatem na stronie internetowej www.opera.szczecin.pl Odstąpienie od umowy następuje w formie pisemnej (wzór oświadczenia o odstąpieniu stanowi załącznik nr 3 do niniejszego regulaminu), do oświadczenia należy dołączyć zwracany dokument – bilet/y wydane uprzednio przez Operę na Zamku w Szczecinie.
 4. Zwroty środków za bilety zakupione on-line oraz opłacone przelewem (w przypadku kiedy bilety nie zostały odebrane z kasy), będą dokonywane automatycznie w terminie do 180 dni od dnia odstąpienia od umowy za sprzedaż biletu na spektakl na konto, z którego zostały zakupione bilety. Nie dotyczy to osób, które wyrażą chęć wymiany biletów i zrealizują zapisy § 6 pkt. 1 i 2.
 5. Zasady zwrotu środków za bilety zakupione za pośrednictwem firm zewnętrznych, zostały określone w regulaminach tych firm.
 6. W sprawach związanych z ewentualnymi zwrotami biletów na wydarzenia gościnne należy kontaktować się z organizatorami i miejscami zakupu biletów.

§7

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W zakresie nieuregulowanym niniejszym regulaminem, postanowienia regulaminu sprzedaży i rezerwacji biletów z dnia 20 sierpnia 2018 r. obowiązujący przy sprzedaży biletów na wydarzenia odbywające się w Operze na Zamku w Szczecinie, stosuje się odpowiednio.
2. Niniejszy Regulamin obowiązuje od 9 września 2020 do odwołania.

Szczecin, dnia 2020 r.

.....
Imię i nazwisko

.....
Adres

.....
aktualny nr telefonu

OŚWIADCZENIE

1. Oświadczam, że nie miałem kontaktu z osobą zakażoną wirusem COVID-19 oraz nikt z członków mojej najbliższej rodziny, otoczenia nie przebywa na kwarantannie, w izolacji domowej, nie miał kontaktu z osobą przybywającą z zagranicy, nie przejawia jakichkolwiek objawów (kryterium kliniczne) wskazujących na chorobę zakaźną, w tym duszność, gorączka (temp. ciała > 37,5°C), kaszel, utrata węchu o nagłym początku, utrata lub zaburzenia smaku o nagłym początku.

Mój stan zdrowia jest dobry, nie przejawiam żadnych oznak chorobowych objawów (kryterium kliniczne) wskazujących na chorobę zakaźną, w tym duszność, gorączka (temp. ciała > 37,5°C), kaszel, utrata węchu o nagłym początku, utrata lub zaburzenia smaku o nagłym początku

2. Zobowiązuję się do poinformowania Opery na Zamku w Szczecinie poprzez przesłanie wiadomości e-mail na adres: sekretariat@opera.szczecin.pl wszelkich zmianach w sytuacji zdrowotnej odnośnie wirusa COVID-19 w moim najbliższym otoczeniu tj. gdy ktoś z mojej rodziny zostanie objęty kwarantanną lub zachoruje na COVID- 19.

3. Oświadczam, że zapoznałem się z Regulaminem sprzedaży biletów i uczestnictwa w wydarzeniach organizowanych w trakcie epidemii SARS-CoV-2 (COVID-19), Organizator „Opera na Zamku w Szczecinie” w szczególności obejmujący informacje w zakresie obowiązujących zasad logistyki i bezpieczeństwa podczas wydarzenia. Deklaruję pełne zastosowanie się do wytycznych w nim zawartych.

4. Wyrażam zgodę na pomiar temperatury ciała termometrem bezdotykowym w każdej chwili jeżeli będę przejawiał objawy złego samopoczucia.

5. Oświadczam, iż jestem świadoma/y tego, iż działania podjęte przez Operę na Zamku w Szczecinie są zgodne z wytycznymi Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Głównego Inspektora Sanitarnego i Ministra Zdrowia i mają za zadanie zminimalizowanie możliwości zakażenia COVID-19, ale mimo podjętych środków bezpieczeństwa, nie pozwolą w 100% wyeliminować ryzyka związanego z zakażeniem. Jestem świadoma/y zagrożeń z tego wynikających.

6. Oświadczam, że zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną w zakresie przetwarzania moich danych osobowych przez Operę na Zamku w Szczecinie.

.....
Czytelny podpis

Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych w związku z podjęciem działań prewencyjnych w zakresie rozprzestrzeniania się koronawirusa COVID-19.

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych na potrzeby zapewnienia bezpieczeństwa uczestników wydarzeń artystycznych/spektakli organizowanych przez Operę na Zamku w Szczecinie oraz w celu przeciwdziałania rozprzestrzeniania się koronawirusa COVID-19.

Niniejsza klauzula dotyczy kwestii przetwarzania danych osobowych związanych z uzyskiwaniem informacji na temat stanu zdrowia osób fizycznych. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w oparciu o przepisy art. 9 ust 1 lit. i) oraz art. 6 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz. UE L 119, s. 1) – w dalszej części zwane „RODO” w związku z Ustawą z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19 w tym wytycznymi dla organizatorów imprez kulturalnych i rozrywkowych w trakcie epidemii wirusa SARS-CoV-2 w Polsce Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Ministerstwa Rozwoju oraz Głównego Inspektora Sanitarnego.

Administratorem Pani/Pana danych jest Opera na Zamku w Szczecinie z siedzibą ul. Korsarzy 34 w Szczecinie (70-540), tel.: sekretariat: (91) 43 48 102, adres poczty elektronicznej: sekretariat@opera.szczecin.pl przedstawicielem administratora jest Dyrektor Opery na zamku w Szczecinie dalej zwany jako „Administrator”. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, pod adresem e-mail: iod@poczta.opera.szczecin.pl.

Mając na uwadze wskazane powyżej podstawy, Administrator uprawniony jest do przeprowadzania wywiadów i żądania składania oświadczeń dotyczących informacji o stanie zdrowia uczestników wydarzeń artystycznych/spektakli a także uzyskiwania informacji dotyczących konieczności podjęcia przez Administratora działań prewencyjnych w zakresie rozprzestrzeniania się koronawirusa COVID -19. Przetwarzanie danych we wskazanych powyżej celach jest niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa i podjęcia działań w celu ochrony zdrowia i życia osób, których dane dotyczą a także zapewnienia bezpieczeństwa pracownikom, współpracownikom Administratora. Odmowa podania danych może spowodować brak możliwości udziału w wydarzeniu artystycznym/spektaklu.

Dane osobowe będą przetwarzane w Operze na Zamku do czasu niezbędnego do realizacji obowiązków w związku z zagrożeniem epidemicznym (przez 2 tygodnie) a następnie zniszczone lub przekazane do archiwum zakładowego, za wyjątkiem sytuacji wykrycia w okresie dwutygodniowym przypadków zakażenia koronawirusem COVID-19.

Pani/Pana dane mogą zostać udostępnione uprawnionym organom i instytucjom (w tym Państwowej Inspekcji Sanitarnej) w wypadkach niezbędnych do zapobiegania rozprzestrzenianiu się epidemii koronawirusa COVID19.

Pani/Pana dane nie będą przekazywane danych poza Europejski Obszar Gospodarczy lub do organizacji międzynarodowej, także nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani nie będą profilowane.

Przysługuje Pani/Panu:

1. prawo dostępu do swoich danych,
2. prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych,
3. prawo do ograniczenia przetwarzania, 4. prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa);

WZÓR OŚWIADCZENIA O ODSTĄPIENIU OD UMOWY

_____, dnia _____.r.

Oświadczenie o odstąpieniu od umowy

W związku z ogłoszeniem stanu zagrożenia epidemicznego oraz stanu epidemii na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, ograniczeniem działalności twórczej związanej z wszelkimi zbiorowymi formami kultury i rozrywki, oświadczam, że odstępuję od umowy sprzedaży biletu na spektakl Opery na Zamku w Szczecinie i uprzejmie proszę o dokonanie zwrotu pieniędzy w wartości określonej w bilecie

- gotówką w kasie Opery na Zamku
- na mój rachunek bankowy numer

_____.

W załączeniu do niniejszego oświadczenia przekazuję bilet/y wystawiony przez Operę na Zamku w Szczecinie.

Imię i nazwisko
(własnoręczny, czytelny podpis)